

**Notice d'installation et d'utilisation**  
**Interrupteur à carte Enocean**

Réf. 10020067



**1. Généralités**

**1.1 Utilisation**

L'interrupteur à carte O<sub>2</sub>LINE 10020067 fait partie intégrante du système radio de TRIO<sub>2</sub>SYs. La transmission radio s'effectue sur la fréquence 868,3 Mhz harmonisée à l'échelle européenne. Il convient particulièrement aux installations électriques sans encastrement, comme par exemple : rénovations, modification d'installation domestique ou de bureaux à parois mobiles. Il suffit d'une entrée de carte pour commander à distance divers équipements via des récepteurs. Avant toute utilisation, l'interrupteur doit être associé à un récepteur (voir la documentation du récepteur pour la programmation). Chaque interrupteur peut commander un nombre illimité de récepteurs.



**Remarque:**

- Il ne nécessite aucune pile ni aucun entretien!
- Lire attentivement la notice d'utilisation avant la mise en service.

**1.2 Clauses de garantie**

Cette notice d'utilisation fait partie intégrante de l'appareil et de nos conditions de garantie. Elle doit être remise systématiquement à l'utilisateur. Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis la construction technique des appareils. Les produits TRIO<sub>2</sub>SYs sont fabriqués et leur qualité est contrôlée en ayant recours aux technologies ultramodernes et en tenant compte des directives nationales et internationales en vigueur. Si toutefois un défaut apparaissait, TRIO<sub>2</sub>SYs s'engage à remédier au défaut comme suit, sans préjudice des droits du consommateur final résultant du contrat de vente vis-à-vis de son revendeur :

En cas de l'exercice d'un droit légitime et régulier, TRIO<sub>2</sub>SYs, à son seul gré, éliminera le défaut de l'appareil ou livrera un appareil sans défaut. Toute revendication allant au-delà et toute demande de réparation de dommages consécutifs est exclue.

Un défaut légitime existe si l'appareil est inutilisable au moment de sa livraison au consommateur final en raison d'un vice de construction, de fabrication ou si son utilisation pratique est considérablement limitée. La garantie est annulée en cas d'usure naturelle, d'utilisation incorrecte, de branchement incorrect, d'intervention sur l'appareil ou d'influence extérieure. La durée de la garantie est de 24 mois (date de facture). Le droit français est applicable pour le règlement des droits à la garantie.

**1.3 Recyclage de l'appareil**

Pour le recyclage de l'appareil, se conformer à la législation et aux normes en vigueur dans le pays où l'appareil est utilisé.

**2. Sécurité**

**Tenir compte des points suivants :**

- Les lois, normes et directives en vigueur.
- Les règles de l'art au moment de l'installation.
- La notice d'utilisation de l'appareil.
- Une notice d'utilisation ne peut donner que des consignes de nature générale. Elles doivent être interprétées dans le contexte d'une installation spécifique.

L'appareil est prévu exclusivement pour une utilisation conforme à sa destination. Toute intervention ou modification par l'utilisateur est interdite ! Ne pas l'utiliser en liaison avec d'autres appareils dont le fonctionnement pourrait mettre en danger les personnes, les animaux ou les biens.

**3. Caractéristiques techniques**

Caractéristiques générales	
Fréquence d'émission	868,3 MHz
Puissance d'émission	10 mW max.
Température de service	de -25°C à +65°C
Température de stockage	de -25°C à +65°C
Cycles de commutation	>50 000
Humidité relative de l'air	de 0% à 95%
EnOcean Equipment Profiles	F6 – 04 – 01

**Portée dans les bâtiments**

Maçonnerie	20m, à travers 3 parois maximum
Béton armé	10m, à travers 1 paroi/plafond au maximum
Placoplâtre / Bois	30m, à travers 5 parois maximum

**Remarque:** La portée entre l'interrupteur et le récepteur diminue à mesure que la distance augmente. En cas de liaison à vue, la portée est d'env. 30 m dans des corridors et de 100 m dans des halls. La portée peut être augmentée avec un répéteur O<sub>2</sub>LINE.

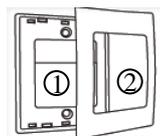
**4. Montage et mise en service**

**4.1 Consignes de montage**

- Ne pas utiliser en extérieur (locaux fermé uniquement)
- Créer une surface plane avant la pose sur des surfaces rugueuses.
- Des inégalités peuvent entraîner des dysfonctionnements de l'interrupteur.
- Ne JAMAIS monter l'interrupteur dans un boîtier en métal ou à proximité immédiate d'objets métalliques de grande taille. Un montage à proximité du sol ou sur le sol est déconseillé.

**4.2 Montage**

- utiliser le support (1) comme gabarit et marquer les trous à percer.
- Percer les trous pour les chevilles de 5 mm.
- Fixer le support (1) au moyen des vis et chevilles non fournies
- Encliquer l'enjoliveur (2) sur le support (1)



**4.3 Mise en service**

- Faire procéder à la pose du récepteur (uniquement par un électricien spécialisé).
- Programmer l'interrupteur à carte sur le récepteur.

**4.4 Association**

- Pour associer ou effacer l'interrupteur à carte, mettre le récepteur dans le mode d'apprentissage.
- Insérer et retirer rapidement trois fois la carte

**Note :** L'interrupteur à carte est construit pour une utilisation en intérieur. Ne le montez pas dans des endroits qui peuvent être aspergés d'eau! Pour le nettoyage, essayez-le avec un chiffon humide!

**5. Recherche de pannes / dépannage**

**5.1 Installation nouvelle ou existante**

- Vérifier le coupe-circuit, l'alimentation électrique ainsi que la charge connectée au récepteur associé à ce lecteur de carte (électriciens professionnels).
- Si le récepteur fonctionne à une distance plus courte par rapport à l'interrupteur, il est perturbé ou utilisé au-delà de la portée d'émission.
- Rechercher dans l'environnement du système les modifications à l'origine de perturbations (par ex. déplacement d'armoires métalliques, meubles ou cloisons).
- Utiliser l'interrupteur à carte ou le récepteur dans un endroit plus propice.
- Effacer le récepteur et effectuer de nouveau un apprentissage.

**5.2 Activation automatique du récepteur**

- La cause peut en être l'activation d'un capteur ou émetteur étranger au système qui a été programmé par hasard sur le récepteur.
- Effacer le récepteur et effectuer de nouveau un apprentissage.

**5.3 Limitation de la portée des signaux radio**

- Interrupteur à carte/récepteur utilisé à proximité d'objets métalliques ou de matériaux contenant des éléments métalliques. Respecter une distance d'au moins 10 cm.
- Humidité dans les matériaux.
- Appareils émettant des signaux à haute fréquence tels que des installations audio et vidéo, des ordinateurs, des ballasts électroniques pour tubes fluorescents. Respecter une distance d'au moins 0,5 m.

**5.4 Contacts**

E-mail:..... [contact@trio2sys.fr](mailto:contact@trio2sys.fr)

**6. Déclaration de conformité**

Ce produit peut être commercialisé et exploité dans les pays de l'Union européenne. Par la présente, TRIO<sub>2</sub>SYs déclare que l'équipement radioélectrique 10020067 est conforme à la directive 2014/53/UE dite RED. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : [www.trio2sys.fr](http://www.trio2sys.fr).

D. Girard

Installation and operating manual  
EnOcean Key card switch

Réf. 10020067



1. General

1.1 Use

The Key card switch O<sub>2</sub>LINE 10020067 forms an integral part of the TRIO<sub>2</sub>SYs radio system. Radio transmission takes place at the frequency 868.3 MHz, harmonised with the European scale. It is particularly suited to non-flush mounted electrical installations, for example: renovations, changes to domestic installations or in offices with moving walls. A card input is all that is required for remote control of miscellaneous equipment via receivers. Before any use, the switch must be associated with a receiver (see the receiver documentation for programming). Each switch can control an unlimited number of receivers.



Note:

- No batteries or maintenance required!
- Read the operating manual carefully before initial use.

1.2 Guarantee terms

This operating manual is an integral part of the device and our guarantee terms. It must always be delivered to the user. We reserve the right to modify the technical design of these devices without warning. TRIO<sub>2</sub>SYs products are manufactured and their quality checked by making use of the latest technologies and taking into account the applicable national and international directives. If nevertheless a fault arises, TRIO<sub>2</sub>SYs undertakes to remedy the default as follows, without prejudicing the rights of the end customer that arise from the sales contract with his reseller:

If the event of exercising of a legitimate and regular right, TRIO<sub>2</sub>SYs, may at its sole discretion, rectify the device fault or supply a fault-free device. Any claim beyond this and all claims for consequential damages are excluded. A legitimate fault exists if the device cannot be used at the time of delivery to the end customer because of a design or manufacturing defect or if its practical use is severely limited. The guarantee is void in cases of natural wear and tear, incorrect use, incorrect connection, where the device has been repaired or external influence. The period of guarantee is 24 months (from the date of invoicing). French law applies to the regulation of guarantee rights.

1.3 Recycling of the device

To recycle the device, conform to the legislation and standards in force in the country of use.

2. Safety

Observe the following points:

- The laws, standards and directives in force.
- Best practice at the time of installation
- The device operating manual.
- An operating manual can only give general instructions. They must be interpreted in the context of a specific installation.

The device is intended solely for use conforming to its purpose. Any repairs or modifications by the user are forbidden! Do not use with other devices the operation of which could endanger people, animals or property.

3. Technical Characteristics

General characteristics	
Transmission frequency	868,3 MHz
Transmission power	10 mW max.
Operating temperature	from -25°C to +65°C
Storage temperature	from -25°C to +65°C
Switching cycles	>50 000
Relative air humidity	from 0% to 95%
EnOcean Equipment Profiles	F6 – 04 – 01

Range in Building

Masonry	20m, through 3 walls at most
Reinforced Concrete	10m, through 1 wall / ceiling at most
Plasterboard / Wood	30m, through 5 walls at most

Note: The signal strength between the switch and the receiver decreases as the distance increases. Where there is a line of sight connection, the range is approximately 30 m in corridors and 100 m in large workshops or halls. The range can be increased with an O<sub>2</sub>LINE repeater.

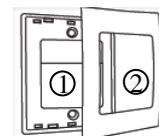
4. Installation and initial use

4.1 Installation instruction

- Do not use outside (closed environments only)
- Create a level surface before locating on rough surfaces. Unevenness may result in switch malfunctions.
- NEVER install the switch in a metal casing or in the immediate vicinity of large metallic objects. Installation on the ground or close to the ground is not recommended

4.2 Montage

- Use the support (1) as a template to mark holes for drilling.
- Drill holes for 5 mm wall plugs.
- Secure the support (1) using screws and wall plugs (not supplied) taking care to position
- Click the cover (2) on the support (1)



4.3 Mise en service

- Arrange for the installation of the receiver (must be carried out by a qualified electrician).
- Program the card switch on the receiver.

4.4 Learn

- To program or delete the key card switch, place the receiver in learn mode.
- quickly insert and remove three times the key card.

Note: The card switch is designed for interior use. Do not install it in locations that could be sprayed by water! To clean, use a damp cloth!

5. Troubleshooting

5.1 New or existing installation

- Check the circuit breaker, the electrical supply and the load connected to the receiver associated with this card reader (qualified electricians).
- If the receiver functions at a shorter distance relative to the switch, it is subject to interference or used outside the transmission range.
- Search the system environment for changes that could cause the interference (for example movement of metallic cabinets, furniture or partitions).
- Locate the card switch or receiver in a more suitable location.
- Clear the receiver and perform a new learn process..

5.2 Automatic activation of the receiver

- The cause may be the activation of a sensor or transmitter external to the system which has by chance been programmed on the receiver.
- Clear the receiver and perform a new learn process.

5.3 Limitation of the range of radio signals

- Card switch /receiver used close to metallic objects or close to materials containing metallic elements. Observe a distance of at least 10 cm.
- Humidity in the materials.
- Devices emitting high frequency signals such as audio and video systems, computers, electronic ballasts or fluorescent tubes. Observe a distance of at least 0.5 m.

5.4 Contacts

E-mail:..... [contact@trio2sys.fr](mailto:contact@trio2sys.fr)

6. Déclaration de conformité

This product can be marketed and distributed in the countries of the European Union. Hereby TRIO<sub>2</sub>SYs declares that radio equipment 10020067 is in compliance with the directive 2014/53/EU, known as the RED Directive. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address : [www.trio2sys.fr](http://www.trio2sys.fr) .

D.Girard